

# Zertifikat über die Anerkennung der Konformität mit der Bauart

- (1) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - Richtlinie 94/9/EG
- (2) Nummer der Bescheinigung: **BVS 15 ATEX ZQS/E368**
- (3) Produktkategorie: **Elektrische Betriebsmittel und Komponenten, Gerätegruppe I und II, Kategorien M2, 2G: Mess- und Prüfgeräte für die Elektrotechnik**

- (5) Hersteller: **GMC-I Messtechnik GmbH**
- (6) Anschrift: **Südwestpark 15, 90449 Nürnberg**  
Herstellungsort: **Südwestpark 15, 90449 Nürnberg**

(7) Die Zertifizierungsstelle der DEKRA EXAM GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994, bescheinigt, dass der Hersteller ein Qualitätssicherungssystem für die Produktion unterhält, das dem Anhang VI dieser Richtlinie genügt. In der fortgeschriebenen Anlage werden alle überwachten Geräte und Schutzsysteme mit den Zertifikatsnummern aufgelistet.

(8) Dieses Zertifikat basiert auf dem Auditbericht Nr. ZQS/E368/15, ausgestellt am 18.12.2015, und ist gültig bis 18.12.2018.  
Das Zertifikat kann zurückgezogen werden, wenn der Hersteller die Anforderungen des Anhangs VI nicht mehr erfüllt.

Die Ergebnisse der Überwachungsaudits des Qualitätssicherungssystems werden Bestandteil dieses Zertifikates.

(9) Gemäß Artikel 10 (1) der Richtlinie 94/9/EG ist hinter der CE-Kennzeichnung die Kennnummer 0158 der DEKRA EXAM GmbH als der benannten Stelle anzugeben, die in der Produktionsüberwachungsphase tätig wird.

DEKRA EXAM GmbH  
Bochum, den 18.12.2015

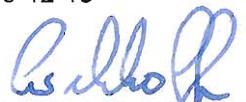
  
Zertifizierungsstelle  
Fachbereich



# Certificate about acknowledgement of conformity to type

- (1) Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres - Directive 94/9/EC
- (2) Certificate number: **BVS 15 ATEX ZQS/E368**
- (3) Product category: **Electrical equipment and components, equipment-groups I and II, categories M2, 2G: Control and test apparatus for electrotechnics**
- (4) Manufacturer: **GMC-I Messtechnik GmbH**
- (5) Address: **Südwestpark 15, 90449 Nürnberg, Germany**  
Site of manufacture: **Südwestpark 15, 90449 Nürnberg, Germany**
- (6) The certification body of DEKRA EXAM GmbH, notified body No 0158 in accordance with Article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that the manufacturer has a production quality system, which complies with Annex VI of the Directive. In the updated annex all equipment and protective systems and their certificate numbers are listed.
- (7) This certificate is based on audit report ZQS/E368/15, issued 2015-12-18 and is valid until 2018-12-18.  
This certificate can be withdrawn if the manufacturer no longer satisfies the requirements of Annex VI.  
Results of periodical re-assessments of the quality system are a part of this certificate.
- (8) According to Article 10 (1) of the Directive 94/9/EC the CE marking shall be followed by the identification Number 0158 of DEKRA EXAM GmbH as notified body involved in the production control stage.

DEKRA EXAM GmbH  
Bochum, 2015-12-18

  
\_\_\_\_\_  
Certification body

  
\_\_\_\_\_  
Special services unit

This is a translation from the German original.  
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

Anlage zum Zertifikat

**BVS 15 ATEX ZQS/E368**  
GMC-I Messtechnik GmbH

Überwachte Geräte, Komponenten, Sicherheits-, Kontroll- und Regelinrichtungen und Schutzsysteme des Herstellers, Stand: **18.12.2015**

Zertifizierungsstelle

Carl-Beyling-Haus  
Dinnendahlstrasse 9  
44809 Bochum

Telefon +49.234.3696-105  
Telefax +49.234.3696-110  
zs-exam@dekra.com

Nr.	Zertifikatsnummer	Produkt	Typ	Zündschutzart / Kennzeichnung	M <sup>1</sup>	S <sup>2</sup>
1.	BVS 13 ATEX E 089	Messgerät	Metraline EXM25	II 2G Ex ib IIC T6... T4 Gb I M2 Ex ib I Mb		

Legende:

Neue Zertifikate oder Nachträge seit dem letzten Audit.

~~Produkte werden nicht mehr produziert und in Verkehr gebracht, Zertifikat ist inaktiv.~~

<sup>1</sup> Gerät mit einer Messfunktion für den Explosionsschutz

<sup>2</sup> Schutzsystem

**Hersteller** GMC-I Messtechnik GmbH  
**Anschrift** Südwestpark 15, 90449 Nürnberg  
**Land** Deutschland  
**Produktionsstandort** GMC-I Messtechnik GmbH,  
Südwestpark 15, 90449 Nürnberg  
**Produktgruppen** Mess- und Prüfgeräte für die Elektrotechnik  
Control and test apparatus for electrotechnics  
Englische Übersetzung des Zertifikates bzw. Angabe der benötigten Sprachversionen und ggf. weitere Übersetzungen  
**Anzahl der Angestellten** 140/4  
Gesamtzahl der Angestellten vor Ort und derjenigen, die mit der Herstellung von Ex-Produkten beschäftigt sind  
**Art des Audits** Zertifizierung  
Gruppe ATEX I / I II (Gas) / II II (Staub) / III  
Kategorie M2 2G  
Anhang der Richtlinie 94/9/EG VI  
Elektrische Geräte in der/den Zündschutzart/en bzw. Schutzprinzipien Eigensicherheit i  
Nichtelektrische Geräte in der/den Zündschutzart/en bzw. Schutzprinzipien schwadenh. Kapselung fr  Zündquellenüberwachung b   
druckfeste Kapselung d  Flüssigkeitskapselung k   
sichere Bauweise c  andere:   
Geräte mit einer Messfunktion für den Explosionsschutz   
Sicherheits-, Kontroll- und Regelvorrichtungen nach Artikel 1(2) für die Zündschutzart/en bzw. Schutzprinzipien  Zündschutzarten: \_\_\_\_\_  
Schutzsysteme   
**Grundlage(n) des Audits** RL 94/9/EG   
DIN EN 13980:2003 / EN ISO/IEC 80079-34   
Anlage zum Zertifikat (Überwachte Geräte, Komponenten, Sicherheits-, Kontroll- und Regeleinrichtungen und Schutzsysteme des Herstellers)   
QMH mit Stand vom 01.11.2015   
weitere   
**Leiter des Auditteams:** Dr. Gregor Arnold  
**Begutachtende Organisation** DEKRA EXAM GmbH  
Dinnendahlstraße 9  
44809 Bochum, Deutschland  
**Datum des Audits** 02.12.2015  
Gültigkeitsdatum

## 1 Zusammenfassender Bericht

### Zusammenfassung der Beobachtungen:

Die Firma unterhält ein zertifiziertes QM-System gemäß ISO 9001:2008. Das Zertifikat ist gültig bis zum 08.04.2018. Das QM-System ist im QM-Handbuch und den mitgeltenden Unterlagen beschrieben. Die hierin festgelegten Regeln und Anweisungen tragen auch den speziellen Ansprüchen der Richtlinie 94/9/EG "ATEX-Richtlinie" Rechnung und werden angewendet.

Das QM-System entspricht den Anforderungen gemäß Anhang VI der ATEX-Richtlinie. Die Haupttätigkeiten der Firma sind Herstellung und Vertrieb von Mess- und Prüfgeräten für die Elektrotechnik in explosionsgeschützter Ausführung. Zündschutzart(en): i.

Der Beauftragte der Geschäftsleitung für das Qualitätswesen ist mit den erforderlichen Kompetenzen ausgestattet. Er berichtet der Geschäftsleitung direkt. Die Geschäftsleitung führt eine regelmäßige Bewertung des QM-Systems durch und legt gegebenenfalls notwendige Verbesserungen fest.

Es wurden keine Abweichungsberichte erstellt. Während des Audits wurden keine Feststellungen gemacht, die der Weitergültigkeit der Zertifizierung entgegenstehen.

### EMPFEHLUNGEN / HINWEISE

Die Konformitätserklärung (Dok-Nr.: 836/3-079/DEKRA EXAM (NB 0158))

- enthält unterschiedliche Jahreszahlen für die "Anbringung der CE-Kennzeichnung 2014" bzw. "Attachment of CE mark 2013" und bei EN-Normen "2012" bzw. VDE-Normen "2007".

- gibt zum Unterschriftsfeld die Tätigkeit (Geschäftsführer) an; es fehlt der Name des Unterschreibenden als Klartext.

### Abweichungen (Nichtkonformitäten)

Keine

### Empfehlung des Auditteamleiters

Die Mitteilung ist zu erteilen/~~aufrecht zu erhalten~~

Bochum, den 18.12.2015

Leiter des Auditteams

  
\_\_\_\_\_  
Dr. Gregor Arnold

Bochum, den 18.12.2015

Zertifizierungsstelle

  
\_\_\_\_\_  
Dr. Franz Eickhoff

## 2 Auditdaten

### Umfang des Audits

Typ A; Erstbegutachtung/Wiederholungsbegutachtung eines Herstellers mit einem zertifizierten QMS\*

### QM-System

Normgrundlage: ISO 9001:2008  
Zertifizierende Stelle: DQS  
Zertifikat gültig bis: 08.04.2018  
Zertifikat Registriernummer: 446534 QM08 UM

### Dauer des Audits

1 / 0,75

*Nennen Sie die tatsächliche Zahl Mann/Tage vor Ort*

*1 Auditorentag vor Ort / 0,75 Auditorentage Vorbereitung / Nachbereitung*

### Zusammensetzung des Auditteams

Name	Position	Rolle im Audit <small>(Auditteamleiter, Auditor, Technischer Experte, etc.)</small>
Dr. Gregor Arnold	Sachverständiger, Lead Auditor	Auditteamleiter
	Sachverständiger, Lead Auditor	Auditor, Technischer Experte

### Befragte Vertreter des Herstellers (auditierte Organisation)

*Nennen Sie Name und Position*

Name	Position
Matthias Wist	GF
Herbert Wachter	QMB
Klaus Leibold	Produktmanager
A. Koerner	Leitung Vertrieb
Thomas Kleinbongartz	Leitung Marketing + Vertrieb

### **3 Bewertung der QM- Elemente mit besonderer Bedeutung nach "Ex-Schutz-Richtlinie"**

Die nachstehenden Abschnittsangaben beziehen sich auf die Abschnittsangaben der DIN EN ISO 9001, Ausgabe 2008. Alle überprüften Abschnitte erfüllen die Anforderungen für das Modul VI.

Der Auditor überzeugte sich in Form von Stichproben durch eine Überprüfung davon, dass das QM-System durch die Geschäftsleitung verantwortet, umgesetzt und von den Mitarbeitern/innen verstanden und angewendet wird.

Hierbei wurden unterstützt durch Befragungen, alle erforderlichen Dokumente und Aufzeichnungen an den geplanten Betriebs- und Archivierungsstätten vorgelegt und eingesehen.

Nachfolgend nicht aufgeführte Abschnitte der Norm werden erfüllt, auch ohne dies besonders anzumerken.

### **4 Qualitätsmanagementsystem**

Das QM-System ist im QM-Handbuch beschrieben und verweist auf anzuwendende mitgeltende QS-Anweisungen und QS-Dokumente. Es sind Maßnahmen beschrieben um auch die Anforderungen der ATEX-Richtlinie 94/9/EG zu erfüllen.

Die Organisationsstruktur der Unternehmen ist in einem aktualisierten Organigramm dargestellt.

Es ist sichergestellt, dass Geräte zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen nur ausgeliefert werden, wenn sie dem geprüften Baumuster entsprechen und dafür EG-Baumusterbescheinigungen vorliegen. Die Prüfung der Aufträge stellt sicher, dass keine Aufträge entgegengenommen werden, für die noch keine entsprechende Zulassungsaussage getroffen werden kann.

In der Anlage zum Zertifikat der Zertifizierungsstelle von DEKRA EXAM sind alle auf die Firma ausgestellten EG-Baumusterprüfungen nach der RL 94/9/EG aufgelistet, die in Verkehr gebracht werden dürfen. Bei Änderungen bzw. Erweiterung der Produktliste wird die benannte Stelle informiert und eine aktualisierte Anlage erstellt.

Für die nach der Richtlinie 94/9/EG baumusterprüfbescheinigten elektrischen Betriebsmittel werden entsprechende Konformitätserklärungen nach Anhang X der Richtlinie 94/9/EG erstellt. Diese werden den Produkten beigelegt. Die Aktualisierung und Anwendung der relevanten Gesetze und Normen wird sichergestellt. Kein Gerät wird vor Erteilung der EG-Baumusterprüfbescheinigung gekennzeichnet.

Die Aufbewahrung, Bereitstellung und Archivierung der den EG-Baumusterprüfbescheinigungen zugrunde liegenden Geräte-Dokumentationen, Berechnungsgrundlagen und Prüfberichte sind nachvollziehbar geregelt. Die Dokumentenlenkung erfolgt über das EDV System, in dem nur die jeweils freigegebenen Dokumente von den Benutzern abrufbar sind.

### **5 Verantwortung der Leitung**

Die Leitung hat als Ex-Beauftragten für Fragen des Explosionsschutzes nach Richtlinie 94/9/EG Herrn Drieß benannt.

### **6 Management von Ressourcen**

Die notwendigen Ressourcen an Personal, Arbeitsgeräten und -Räumen sowie kalibrierten Prüfmitteln sind vorhanden.

## **7 Produktrealisierung**

Die Entwicklung von Produkten unterliegt nicht der Überwachung nach Richtlinie 94/9/EG.

Das derzeit einzige bescheinigte Gerät wird vom Originalhersteller gefertigt und komplett verpackt geliefert. Bedienhandbuch und Konformitätserklärung sind von GMC-I erstellt und werden dem Originalhersteller beigestellt und von diesem den Produkten beigefügt.

Der Originalhersteller hat für das Produkt eine eigene Baumusterprüfbescheinigung und seine Fertigung ist nach der ATEX-Richtlinie überwacht.

## **8 Messung, Analyse und Verbesserung**

Eine Bewertung des QM-Systems der Firma findet kontinuierlich statt. Auch hinsichtlich der Geräte für explosionsgefährdete Bereiche wird das System bewertet.

Die vorhandenen Regelungen für Lagerung und Archivierung von QM-Dokumenten von Ex-Produkten sehen eine Aufbewahrungszeit von 10 Jahre nach Herstellung des letzten Gerätes vor.

---